Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 22 octobre 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation,** septembre 1997 — 2
  L'inflation, telle que mesurée par l'IPC, a diminué en septembre. La variation de l'indice sur 12 mois a été de 1,6 % comparativement au taux de 1,8 % enregistré au cours des trois derniers mois.
- **Commerce de détail,** août 1997 — 5
  En août, les ventes au détail sont demeurées pratiquement inchangées (-0,1 %) à 19,5 milliards de dollars, faisant suite à l'augmentation survenue en juillet (+1,4 %). On a observé par ailleurs une diminution des ventes dans le secteur de l'automobile.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 octobre 1997 — 9
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, septembre 1997 — 9
Statistiques sur le bois à pâte et les déchets de bois, août 1997 — 9
Scieries et ateliers de rabotage, août 1997 — 9

NOUVELLES PARUTIONS — 11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

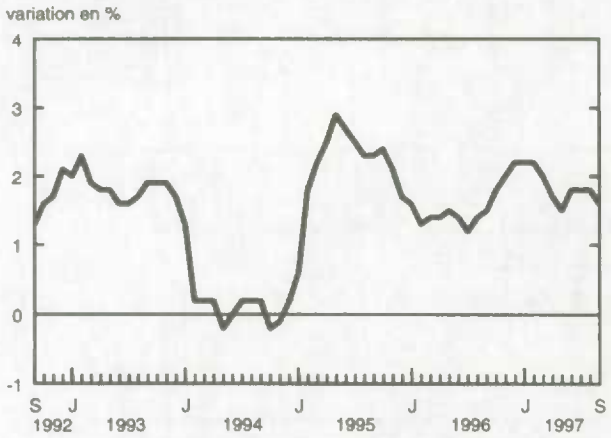
Indice des prix à la consommation

Septembre 1997

Depuis septembre 1996, les consommateurs ont dû faire face à une augmentation moyenne de 1,6 % des prix pour les biens et les services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette hausse annuelle est légèrement inférieure au taux de 1,8 % observé au cours de chacun des trois mois précédents.

Parmi les hausses notables de prix observées depuis 1996 figurent celles des transports (assurance-automobile, essence, tarifs aériens et voitures neuves), des frais de scolarité universitaires, des produits du tabac et des repas pris au restaurant. Au cours de cette même période, les consommateurs ont également bénéficié d'une réduction du coût de l'intérêt hypothécaire.

Indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



L'IPC diminue de 0,1 % en septembre

En septembre, les consommateurs ont payé en moyenne 0,1 % de moins qu'en août les biens et les services faisant partie du panier de l'IPC. Cette diminution s'explique dans une large mesure par la baisse du prix des fruits et légumes frais, mais également par une réduction du coût du logement, de l'habillement, des loisirs et du transport interurbain. Ces baisses ont été compensées en partie par une hausse des frais de scolarité universitaires, de l'équipement ménager et de l'essence.

Habituellement, le prix des légumes frais atteint son plus bas niveau en septembre de chaque année. Ainsi, le prix des aliments achetés au magasin a diminué de 1,2 % en septembre, principalement à cause d'une baisse de 12,7 % du prix des légumes frais. Le prix des fruits frais a lui aussi reculé, en particulier en raison de la diminution du prix des bananes et des pommes. On a également constaté d'autres baisses dans le cas du boeuf, du porc, des boissons gazeuses et des céréales de petit déjeuner. Les diminutions de prix de ces aliments ont été en partie annulées par la majoration des prix des produits de boulangerie et de la volaille.

Le coût du logement a légèrement baissé en septembre en raison du repli du coût de l'intérêt hypothécaire et du mazout. Le coût de l'intérêt hypothécaire a continué de diminuer, et ce depuis presque deux ans. Quant à la baisse du prix du mazout, elle peut être attribuée à l'affaiblissement des prix de gros.

Dans l'ensemble, la composante de l'habillement et des chaussures a enregistré une légère baisse. Le prix des vêtements pour enfants et pour hommes a diminué, tandis que celui des vêtements pour femmes et des chaussures s'est accru.

La diminution saisonnière des frais d'hébergement pour les voyageurs exerce elle aussi une pression à la baisse sur l'IPC. On a aussi observé d'autres réductions de prix pour les tarifs aériens, les traversiers, les ordinateurs et les services de câblodistribution.

Les frais universitaires pour la présente année scolaire (commençant en septembre 1997) étaient en moyenne supérieurs de 9,0 % à ceux de 1996. Depuis 1983, les augmentations annuelles des frais de scolarité universitaires ont dépassé les hausses de l'IPC dans l'ensemble. Dans la plupart des provinces, les augmentations de cette année ont varié entre 7 % et 12 %. La hausse a été beaucoup plus forte à Terre-Neuve (+16,9 %), tandis qu'elle a été plus faible en Colombie-Britannique (+3,7 %) et au Québec (+0,6 %). Étant donné que certains résidents d'une province suivent des cours dans une autre province, les frais de scolarité d'une province reflètent dans une certaine mesure les fluctuations des frais de scolarité des autres provinces.

Quant à l'accroissement de l'indice observé pour l'équipement ménager, il s'explique principalement par la majoration du prix des meubles et des articles

ménagers en matière textile. On a également observé des hausses de prix pour l'essence, la location de véhicules automobiles et la bière achetée au magasin. Les rabais offerts cet été par deux brasseries de l'Ontario ayant cessé, les prix sont revenus à leur niveau d'avant.

Points saillants des indices des provinces

Entre septembre 1996 et septembre 1997, les augmentations des IPC des provinces ont fluctué entre 0,7 % et 2,2 %. Les hausses les plus faibles ont été observées à l'Île-du-Prince-Édouard, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique; les plus fortes, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et en Ontario. L'intervalle de variation pour Yellowknife et Whitehorse a été plus grand que celui des provinces. En effet, Yellowknife a enregistré une très faible hausse de prix (+0,2 %) depuis l'année dernière, alors que Whitehorse a enregistré une solide progression (+2,3 %).

Les variations mensuelles des IPC des provinces en septembre se sont traduites par un recul de 0,4 % à l'Île-du-Prince-Édouard et un gain de 0,4 % au Nouveau-Brunswick. Dans le premier cas, la baisse notable du prix du mazout en est la cause principale, tandis qu'au Nouveau-Brunswick, la hausse est surtout attribuable à une forte majoration du prix de l'essence.

Données stockées dans CANSIM: matrices 7440 à 7454, 7477 et 7478.

Les données sont diffusées à 7 h sur Internet à l'adresse *http://www.statcan.ca* sous la rubrique *Nouvelles informations de Statistique Canada*.

Le numéro de septembre de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 $ / 103 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

La date de diffusion de l'IPC pour le mois d'octobre est le 19 novembre 1997.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-9606, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: *danipau@statcan.ca*. □

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(1986=100)

	Sept. 1997	Août 1997	Sept. 1996	Août à sept. 1997	Sept. 1996 à sept. 1997
	données non désaisonnalisées				
				variation en %	
Ensemble	**138,1**	**138,2**	**135,9**	**-0,1**	**1,6**
Aliments	129,1	130,1	127,5	-0,8	1,3
Logement	134,2	134,3	134,1	-0,1	0,1
Dépenses et équipement ménager	126,0	125,4	124,8	0,5	1,0
Habillement et chaussures	133,9	134,1	132,2	-0,1	1,3
Transports	148,8	148,6	142,9	0,1	4,1
Santé et soins personnels	139,1	139,2	136,8	-0,1	1,7
Loisirs, formation et lecture	153,0	152,3	149,8	0,5	2,1
Boissons alcoolisées et produits du tabac	151,4	151,3	146,5	0,1	3,3
Biens	130,6	130,9	128,7	-0,2	1,5
Services	147,2	147,1	144,6	0,1	1,8
Ensemble sans les aliments et l'énergie	140,6	140,5	138,5	0,1	1,5
Énergie	135,9	135,5	130,8	0,3	3,9
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1986	72,4	72,4	73,6		
Ensemble (1981=100)	182,8				

Indice des prix à la consommation selon la province et pour Whitehorse et Yellowknife
(1986=100)

	Sept. 1997	Août 1997	Sept. 1996	Août à sept. 1997	Sept. 1996 à sept. 1997
	données non désaisonnalisées				
				variation en %	
Terre-Neuve	132,7	132,5	130,0	0,2	2,1
Île-du-Prince-Édouard	134,9	135,4	133,9	-0,4	0,7
Nouvelle-Écosse	135,8	135,8	133,0	0,0	2,1
Nouveau-Brunswick	134,2	133,6	131,3	0,4	2,2
Québec	135,1	135,5	133,2	-0,3	1,4
Ontario	139,5	139,6	136,8	-0,1	2,0
Manitoba	141,4	141,5	139,0	-0,1	1,7
Saskatchewan	140,1	140,2	139,0	-0,1	0,8
Alberta	138,8	138,6	136,5	0,1	1,7
Colombie-Britannique	139,9	139,9	138,6	0,0	0,9
Whitehorse	136,2	136,3	133,1	-0,1	2,3
Yellowknife	135,7	135,8	135,4	-0,1	0,2

■

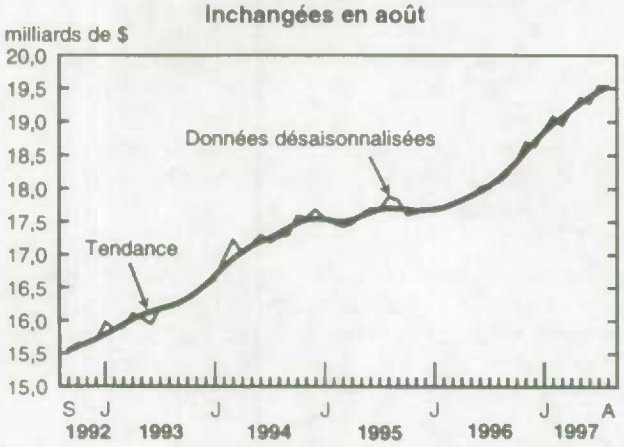
Commerce de détail

Août 1997

En août, les ventes sont demeurées pratiquement inchangées (-0,1 %), se maintenant à 19,5 milliards de dollars. Cette situation fait suite à l'augmentation survenue en juillet (+1,4 %). Une diminution des ventes dans le secteur de l'automobile est venue ternir un mois qui est demeuré cependant fort.

De façon générale, les ventes au détail sont à la hausse depuis le début de 1996. On a d'abord observé une forte croissance des ventes à l'automne 1996. En août, les ventes étaient de 7,9 % supérieures à celles d'août 1996.

Les ventes au détail sont demeurées inchangées en août



Diminution des ventes dans le secteur de l'automobile

Les ventes dans le secteur de l'automobile ont chuté de 1,8 % en août, faisant suite à une augmentation de 2,8 % le mois précédent. Puisque le secteur de l'automobile représente plus du tiers des ventes au détail, les mouvements dans ce secteur influent sur les mouvements mensuels dans les ventes au détail. Malgré ce recul, les ventes dans le secteur de l'automobile en août ont été de 9,3 % supérieures à celles du même mois en 1996. Exception faite d'une pause au cours de l'hiver 1994-1995, les ventes dans ce secteur ont progressé de manière soutenue depuis février 1992.

En août, deux groupes de commerce sur trois dans le secteur de l'automobile ont enregistré des baisses. La plus importante diminution en pourcentage a été observée dans le groupe des magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et des services. La diminution de 3,8 % en août a fait suite à une hausse notable en juillet (+5,6 %). Malgré ce recul, les ventes ont été supérieures de 15,4 % à celles d'août 1996.

Même si les ventes par les concessionnaires de véhicules ont diminué (-2,2 %), elles ont été supérieures de 10,8 % à celles d'août 1996. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont été fortes depuis septembre 1996 et constituent un facteur important du redressement des ventes au détail.

En août, alors que les ventes enregistrées par les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont diminué, le nombre de nouveaux véhicules automobiles vendus par les concessionnaires, selon les rapports des fabricants, a augmenté de 2,8 %. Les concessionnaires de véhicules automobiles incluent les vendeurs de voitures neuves et usagées, de camions, de véhicules récréatifs, de motocyclettes et d'embarcations à moteur. Les revenus provenant de la vente de pièces d'automobiles et de services constituent une partie importante des ventes des concessionnaires.

Dans le secteur de l'automobile, seules les ventes enregistrées par les stations-service ont connu une augmentation (+1,6 %). Cette augmentation a été causée par une hausse des prix. Lorsqu'on supprime l'effet de l'augmentation des prix, ces ventes ont diminué de 2,1 %.

Hausse des ventes dans les autres secteurs

Mis à part le secteur de l'automobile, les ventes ont augmenté de 1,0 % en août. Les ventes ont été de 7,1 % supérieures à celles de la même période en 1996. Les magasins de meubles venaient en tête (+2,8 %), suivis des magasins de vêtements (+1,9 %) et des pharmacies (+1,4 %). Les magasins de marchandises diverses (+0,8 %) et les magasins d'aliments (+0,5 %) ont également observé une hausse de leurs ventes.

En août, les ventes des magasins d'équipement ménager sont demeurées pratiquement inchangées (+0,1 %). Une hausse notable des ventes des magasins de meubles et d'appareils ménagers (+3,6 %) est à l'origine de l'amélioration des ventes dans la catégorie des magasins de meubles, ventes qui ont été supérieures de 12,4 % en août par rapport à celles du même mois de l'année précédente. De façon générale, les ventes des magasins de meubles ont crû depuis le printemps de 1996, après une diminution qui remonte à janvier 1995.

Dans le secteur de l'habillement, la hausse des ventes des magasins de chaussures (+2,9 %), de vêtements pour femmes (+1,0 %) et de vêtements divers (+3,0 %) a plus que compensé la diminution des ventes des magasins de vêtements pour hommes (-0,7 %). De façon générale, les ventes des magasins de vêtements se sont améliorées depuis juin, après une pause au début de 1997. Les ventes ont été généralement fortes entre le printemps de 1996 et la fin de 1996.

L'augmentation des ventes des pharmacies en juillet et en août (+2,8 % et +1,4 % respectivement) ont éliminé les diminutions observées au début de 1997. En août, les ventes des pharmacies ont dépassé le sommet atteint en janvier 1997.

Les grands magasins (+1,5 %) se sont démarqués en ce qui concerne l'augmentation des ventes enregistrées par la catégorie des magasins de marchandises diverses. Il s'agit de la huitième augmentation mensuelle consécutive des ventes des grands magasins. En août, les ventes de ces magasins ont été de 13,1 % supérieures à celles d'août 1996. Les autres magasins de marchandises diverses ont enregistré une diminution de leurs ventes en août (-0,2 %). Depuis le milieu de 1993, les magasins de marchandises diverses ont connu une période continue de croissance.

Bien que les ventes des magasins d'aliments aient augmenté en août, elles sont demeurées généralement constantes depuis le printemps de 1997, après une année de forte croissance.

Situations variées dans les provinces

Les détaillants de la Colombie-Britannique, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et des Territoires du Nord-Ouest ont tous enregistré des augmentations de leurs ventes en août. On a toutefois observé une diminution généralisée des ventes de véhicules automobiles et récréatifs. Celle-ci a d'ailleurs freiné les hausses observées au cours des derniers mois dans la majeure partie de l'Atlantique et des provinces de l'Ouest.

Premières estimations des ventes de septembre

Les premières estimations indiquent une diminution du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en septembre. Le nombre d'employés dans le secteur du commerce de détail est demeuré le même par rapport au mois précédent. Quant au nombre de mises en chantier, il a diminué de 2,6 % comparativement à la même période en 1996.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro d'août de *Commerce de détail* (63-005-XPB, 21 $ / 206 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Généreux au (613) 951-3549, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. Internet: *logener2@statcan.ca*. Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Greg Peterson au (613) 951-3592, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. Internet: *petegre@statcan.ca*. □

Ventes au détail

	Août 1996	Mai 1997[r]	Juin 1997[r]	Juillet 1997[r]	Août 1997[p]	Juillet à août 1997	Août 1996 à août 1997
	données désaisonnalisées						
	millions de $					variation en %	
Aliments	**4 490**	**4 662**	**4 700**	**4 699**	**4 723**	**0,5**	**5,2**
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 154	4 321	4 359	4 350	4 383	0,8	5,5
Tous les autres magasins d'alimentation	336	342	341	349	339	-2,8	1,0
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	**1 016**	**1 052**	**1 038**	**1 066**	**1 081**	**1,4**	**6,4**
Vêtements	**1 058**	**1 075**	**1 091**	**1 087**	**1 108**	**1,9**	**4,7**
Magasins de chaussures	145	137	144	139	143	2,9	-1,7
Magasins de vêtements pour hommes	128	133	136	137	136	-0,7	5,9
Magasins de vêtements pour dames	334	340	345	339	342	1,0	2,4
Autres magasins de vêtements	451	465	466	473	487	3,0	8,0
Meubles	**904**	**979**	**981**	**987**	**1 015**	**2,8**	**12,4**
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	705	753	770	767	795	3,6	12,7
Magasins d'accessoires d'ameublement	198	226	210	220	221	0,1	11,2
Véhicules automobiles	**6 681**	**7 426**	**7 233**	**7 435**	**7 301**	**-1,8**	**9,3**
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	4 313	4 935	4 746	4 886	4 778	-2,2	10,8
Stations-service	1 347	1 350	1 326	1 324	1 345	1,6	-0,1
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 021	1 141	1 161	1 226	1 178	-3,8	15,4
Magasins de marchandises diverses	**2 000**	**2 148**	**2 183**	**2 177**	**2 194**	**0,8**	**9,7**
Magasins de détail non classés ailleurs	**1 950**	**2 018**	**2 072**	**2 088**	**2 107**	**0,9**	**8,0**
Autres magasins de produits semi-durables	607	650	672	678	669	-1,3	10,2
Autres magasins de produits durables	484	492	493	506	526	3,9	8,5
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	858	876	907	905	912	0,8	6,2
Total, ventes au détail	**18 098**	**19 361**	**19 277**	**19 539**	**19 528**	**-0,1**	**7,9**
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	**13 785**	**14 425**	**14 531**	**14 653**	**14 751**	**0,7**	**7,0**
Marchandises genre grands magasins	**6 069**	**6 397**	**6 436**	**6 501**	**6 592**	**1,4**	**8,6**
Provinces et territoires							
Terre-Neuve	286	310	311	314	310	-1,1	8,4
Île-du-Prince-Édouard	78	86	85	90	88	-2,3	12,8
Nouvelle-Écosse	577	582	594	622	599	-3,8	3,8
Nouveau-Brunswick	452	458	459	450	454	1,0	0,5
Québec	4 333	4 630	4 857	4 699	4 648	-1,1	7,3
Ontario	6 522	6 923	6 960	7 059	7 106	0,7	9,0
Manitoba	658	687	714	690	690	0,0	4,8
Saskatchewan	601	651	649	656	649	-1,1	8,0
Alberta	1 924	2 165	2 149	2 165	2 160	-0,2	12,2
Colombie-Britannique	2 602	2 800	2 631	2 728	2 756	1,0	5,9
Yukon	24	27	25	25	25	-0,2	5,0
Territoires du Nord-Ouest	40	43	43	43	43	1,2	7,0

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

Ventes au détail

	Août 1996	Juillet 1997[r]	Août 1997[p]	Août 1996 à août 1997[p]
	données non désaisonnalisées			
	millions de $			var. en %
Aliments	**4 855**	**4 925**	**4 963**	**2,2**
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 504	4 556	4 613	2,4
Tous les autres magasins d'alimentation	351	370	350	-0,1
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	**1 007**	**1 031**	**1 052**	**4,4**
Vêtements	**1 088**	**984**	**1 128**	**3,7**
Magasins de chaussures	159	126	153	-3,8
Magasins de vêtements pour hommes	111	118	114	3,1
Magasins de vêtements pour dames	331	325	331	-0,2
Autres magasins de vêtements	487	415	530	8,9
Meubles	**939**	**979**	**1 041**	**10,9**
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	730	750	811	11,0
Magasins d'accessoires d'ameublement	209	229	231	10,6
Véhicules automobiles	**6 782**	**8 087**	**7 121**	**5,0**
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	4 279	5 333	4 525	5,7
Stations-service	1 472	1 441	1 444	-1,9
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 031	1 313	1 152	11,8
Magasins de marchandises diverses	**2 005**	**2 000**	**2 173**	**8,4**
Magasins de détail non classés ailleurs	**2 136**	**2 242**	**2 269**	**6,2**
Autres magasins de produits semi-durables	647	703	685	5,9
Autres magasins de produits durables	517	515	566	9,4
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	971	1 024	1 017	4,7
Total, ventes au détail	**18 812**	**20 247**	**19 748**	**5,0**
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	**14 533**	**14 915**	**15 224**	**4,8**
Marchandises genre grands magasins	**6 204**	**6 211**	**6 646**	**7,1**
Provinces et territoires				
Terre-Neuve	311	336	328	5,3
Île-du-Prince-Édouard	90	105	99	9,7
Nouvelle-Écosse	614	652	618	0,7
Nouveau-Brunswick	482	480	476	-1,2
Québec	4 552	4 909	4 685	2,9
Ontario	6 640	7 243	7 052	6,2
Manitoba	684	703	699	2,1
Saskatchewan	623	676	658	5,6
Alberta	2 012	2 216	2 201	9,4
Colombie-Britannique	2 733	2 852	2 859	4,6
Yukon	27	30	28	2,0
Territoires du Nord-Ouest	43	46	45	5,0

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 octobre 1997

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de sept jours se terminant le 7 octobre 1997, ont augmenté de 2,6 % par rapport à la même période de l'année dernière, pour atteindre 4,9 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 3,8 %.

Les 360 000 tonnes métriques transportées par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 1,4 % par rapport à la même période en 1996. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 10,4 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a augmenté de 2,3 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 200 millions de tonnes métriques, en hausse de 6,8 % par rapport à l'année précédente.

Les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport ferroviaire, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Septembre 1997

En septembre dernier, les fabricants ont livré 3 395 279 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2.1) en nattes, un chiffre en hausse de 9,4 % par rapport aux 3 103 043 mètres carrés livrés en septembre 1996 et de 26,1 % comparativement aux 2 459 987 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à septembre 1997 se situent à 19 610 346 mètres carrés, en hausse de 1,3 % comparativement à la même période en 1996.

Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).

Le numéro de septembre de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004-XPB, 7 $ / 62 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *rjouber@statcan.ca*. ■

Statistiques sur le bois à pâte et les déchets de bois

Août 1997

En août, les arrivages de bois à pâte ont atteint 2 923 030 mètres cubes, en baisse de 14,8 % par rapport aux 3 428 585 mètres cubes d'août 1996. Les arrivages de déchets de bois ont diminué de 3,3 %, passant de 6 098 676 mètres cubes en août 1996 à 5 899 203 mètres cubes en août 1997. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 9 078 634 mètres cubes, ce qui constitue une diminution de 3,2 % comparativement aux 9 377 957 mètres cubes d'août 1996. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont enregistré une baisse de 19,7 % pour totaliser 10 810 936 mètres cubes en regard des 13 453 831 mètres cubes d'août 1996. Le total cumulatif pour la consommation de bois à pâte et de déchets de bois s'est accrû de 3,7 %, passant à 74 087 456 mètres cubes par rapport aux 71 424 977 mètres cubes de 1996. Les données de 1996 ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: matrice 54.

Le numéro d'août de *Statistiques de bois à pâte et déchets de bois* (25-001-XPB, 8 $ / 73 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *simales@statcan.ca*. ■

Scieries et ateliers de rabotage

Août 1997

La production de bois d'oeuvre et de traverses a atteint 4 864,0 milliers de mètres cubes en août, en baisse de 6,1 % par rapport aux 5 182,3 milliers de mètres cubes (donnée révisée) d'août 1996.

De janvier à août, la production s'est chiffrée à 43 470,6 milliers de mètres cubes, en hausse de 2,3 % par rapport à la valeur révisée de 42 507,3 milliers de mètres cubes de la même période en 1996.

Données stockées dans CANSIM: matrices 53 et 122 (série 2).

Le numéro d'août de *Scieries et ateliers de rabotage* (35-003-XPB, 12 $ / 114 $) paraîtra bientôt.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *simales@statcan.ca*. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Comptes économiques et financiers nationaux, deuxième trimestre de 1997 (disquette)
Numéro au catalogue: 13-001-XDB
(Canada: 100$; à l'extérieur du Canada: 100$US).

Comptes économiques et financiers nationaux, deuxième trimestre de 1997 (version papier)
Numéro au catalogue: 13-001-XPB
(Canada: 44$/145$; à l'extérieur du Canada: 44$US/145$US).

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, août 1997
Numéro au catalogue: 31-001-XPB
(Canada: 20$/196$; à l'extérieur du Canada: 20$US/196$US).

Consommation des aliments au Canada, partie II, 1996
Numéro au catalogue: 32-230-XPB
(Canada: 33$; à l'extérieur du Canada: 33$US).

Contreplaqués de construction, août 1997
Numéro au catalogue: 35-001-XPB
(Canada: 7$/62$; à l'extérieur du Canada: 7$US/62$US).

L'indice des prix à la consommation, septembre 1997
Numéro au catalogue: 62-001-XPB
(Canada: 11$/103$; à l'extérieur du Canada: 11$US/103$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16$; à l'extérieur du Canada: 16$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez:	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	**1 800 889-9734**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	**1 800 700-1033**
Internet:	**order@statcan.ca**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

INDICATEURS DES SERVICES

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre ***Indicateurs des services***. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- *Communications*
- *Finance, assurance et immobilier*
- *Services aux entreprises*

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, ***Indicateurs des services*** brosse **pour la première fois** un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter ***Indicateurs des services*** pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, ***Indicateurs des services*** représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à ***Indicateurs des services***!

Indicateurs des services (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 $ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 $ US aux États-Unis et 116 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le **1-800-889-9734** ou le **(613) 951-1584** ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au **1-800-267-6677** [ou d'ailleurs au **(613) 951-7277**] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: **order@statcan.ca**. Visitez notre site Internet **www.statcan.ca**.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010771205